

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table
I. ΚΑΙΜΑ		I. CLIMATE
1. Κλιματολογικά στοιχεία	1	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	1	2. Radioactivity
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ		II. POPULATION - EMIGRATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	2	3. De facto population
4. Κατανομή του πληθυσμού τής 30ής 'Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969
5. Φυσική κίνησις του πληθυσμού	3	5. Vital statistics of the population
6. Θάνατοι κατά αίτιον	5	6. Deaths by cause
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων ἐξ 'Ελλάδος	6	7. Emigration of Greek citizens
8. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά φύλον καὶ ὁμάδας ηλικιῶν	9	8. Immigration of Greek citizens by sex and age-groups
8α. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά μεγάλας ὁμάδας ἐπαγγελματίων	9	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
9. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους	10	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
10. Μέσοι ὅροι ἀποδοχῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους	11	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
11. Μέσοι ὅροι ὥριας ἀμοιβῆς ἐργατῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δείκται μεταβολῶν τούτων	12	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
12. Μέσοι ἐβδομαδιαῖοι ὅροι πληρωθεισῶν ὥρων ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δείκται μεταβολῶν τούτων	13	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
13. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως 'Εργασίας, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματίων	14	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups
14. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως 'Εργασίας, κατά φύλον καὶ ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution
15. 'Επιδοτηθέντες ἀνεργοί	16	15. Unemployed granted unemployment benefit
16. 'Ελληνες ναυτικοὶ ἀπασχολούμενοι ἐπὶ πλοίοις ὑπὸ ἐλληνικὴν σημαίαν καὶ ἀνεργοὶ 'Ελληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατ' εἰδικότητα	17	16. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, by speciality
IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΣ		IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY
17. Νοσηλευτικὴ κίνησις κατ' εἰδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality
18. Νοσηλευτικὴ κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department
19. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
20. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ κατηγορίας νόσων καὶ τόπον μονίμου διαμονῆς τῶν	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Κρούσματα λοιμωδῶν νόσων	24	21. Cases of infectious diseases
22. Πίροχοι εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΓΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγηθέντα δάνεια ὑπὸ τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις ἐτησίων καλλιεργειῶν καὶ μονίμων φυτειῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειῶν κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	28	25. Crop area by geographic region and category
26. 'Εκτάσεις ἀροτραίων καλλιεργειῶν κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	29	26. Crop on arable land by geographic region and category
27. Καλλιεργουμένη ἐκτασις καὶ παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crop

28. Δένδρα εις κανονικούς δενδρώνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών 31
29. Αριθμός ζώων 32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων 32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων 32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων 33
33. Αριθμός μηχανοκινήτων άλιευτικών σκαφών, ίπποδύναμεις και χωρητικότης αυτών, κατά κατηγορίας : 34
- "Ετη 1969 και 1970
34. Μηνιαία παραγωγή άλιευμάτων μηχανοκινήτων επαγγελματικών άλιευτικών σκαφών θαλάσσης, ίπποδυνάμεως 20 HP και άνω, μετ' αντιστοίχου άριθμού τούτων. 34
- "Ετη 1969 - 1971

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαίο δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετ' ήλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων 35
36. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών 36
37. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επεκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και εργαστηρίων, ως και ισχύς των κινητήρων αυτών εις άτμο-ίππους, κατά κλάδους 37
38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής όρυχείων και μεταποιήσεως 38
39. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ένεργείας 40
40. Πωλήσεις ηλεκτρικής ένεργείας 40

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως 41
42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών 43

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκτης μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. "Όροι έμπορίου 45
44. Δείκτης εξωτερικού έμπορίου μετ' των χωρών της ΕΟΚ, του 'Ηνωμένου Βασιλείου και των 'Ηνωμένων Πολιτειών 46
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού 47
46. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ) 48

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων 49

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικών έργων και στοιχεία έκμεταλλεύσεως του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος 50
49. Αυτοκίνητα όχήματα έν κυκλοφορία έν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήσιν 51
50. Αυτοκίνητα όχήματα καινούργη και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήσιν, τεθέντα τῷ πρώτῳ εἰς κυκλοφορίαν, έν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας 52
51. Αστικά μεταφοραί έπιβατιῶν εἰς τὴν Περιφέρειαν Πρωτευούσης 52
52. Μεταφορικών έργων, άκαθάριστοι εἰσπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν αστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας 53
53. Μεταφορικών έργων, άκαθάριστοι εἰσπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν υπεραστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας 53
54. Όδικά τροχαία άτυχήματα και φύσις αυτών 54
55. Παθόντα πρόσωπα εἰς όδικά τροχαία άτυχήματα, άνάλογως τοῦ βαθμοῦ άτυχήματος 54
56. Δύναμις ελληνικοῦ έμπορικοῦ στόλου, εκ πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω 55
57. Αργοῦντα ελληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω 55
58. Αργοῦντα ελληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, κατά αἰτίαν άργίας, τὴν 30ὴν Νοεμβρίου 1971 55
59. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς 'Ελλάδος: Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενῶν φορτίου πλοίων, κατά ήπειρους προελεύσεως και προορισμοῦ 56
- 59α.Κίνησις τῶν λιμένων τῆς 'Ελλάδος: Κατάπλοι εμφόρτων και κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως έσωτερικοῦ και έξωτερικοῦ, κατά σημαίαν 56

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof 31
29. Livestock population 32
30. Livestock products 32
31. Forestry products 32
32. Number of agricultural machinery 33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories : 34
- Years 1967 and 1968
34. Monthly fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. 34
- Years 1968 - 1970

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production 35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens 36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches 37
38. Monthly data of mining and manufacturing products 38
39. Production and distribution of electric energy 40
40. Sales of electric energy 40

VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits 41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions 43

VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade 45
44. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States 46
45. Value of imports and exports, by country of origin and destination 47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised) 48

IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value 49

X. TRANSPORTATION

48. State railways transports, receipts and expenditures thereof 50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use 51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece, total 52
51. Urban passenger transport in Greater Athens 52
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country 53
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country 53
54. Number and nature of road-traffic accidents 54
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident 54
56. Greek merchant vessels of 100 GRT and over 55
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over 55
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, on November 30, 1971, by reason for laying up 55
59. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, by continent of origin and destination 56
- 59a.Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag 56

Πίναξ	
59β. Κίνησης των λιμένων της Ελλάδος: Κατάπλοι και απόπλοι ἐμφόρτων και κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως και προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν σημαίας	57
60. Κίνησης των λιμένων της Ελλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	57
61. Κίνησης των ἀερολιμένων της Ελλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ, κατὰ γραμμὴν δρομολογίου	58
62. Κίνησης των ἀερολιμένων της Ελλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	59

XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

63. Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις αὐτομάτων καὶ χειροκινήτων κέντρων	60
64. Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα	60

XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ελλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου	61
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρεσίαν, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	62
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν	63

XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	64
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν	65
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ	66

XIV. ΤΙΜΑΙ

71. Δεῖκται τιμῶν χονδρικῆς	68
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν προϊόντων	70
73. Ἀναθεωρηθεὶς δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	71
74. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινων εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας	72

XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

75. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ	73
76. Προσφορὰ χρήματος	74
77. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	74
78. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ελλάδος	75
79. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων, ἰδιωτῶν καὶ ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τραπεζὰς καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς	76
80. Ἑνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν	77
81. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφαλαίων	78
82. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους	78
83. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας	79
84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων	79
85. Χρηματοδότησις ἐμπορίου καὶ καταναλωτῶν	80
86. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων	80
87. Δεῖκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	80

Σελὶς Page

Table

59b. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag	57
--	----

60. Movement of the Greek ports: Domestic and international traffic of passengers and goods	57
---	----

61. Movement of the Greek airports: Passenger and freight traffic by service	58
--	----

62. Domestic and international traffic of passengers and goods	59
--	----

XI. COMMUNICATION

63. Telephone connections automatic and other	60
---	----

64. Number of telegrams and telephone calls	60
---	----

XII. TOURISM

65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	61
---	----

66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	62
--	----

67. Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof	63
--	----

XIII. PUBLIC FINANCE

68. State revenue, by main sources	64
------------------------------------	----

69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances	65
---	----

70. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	66
---	----

XIV. PRICES

71. Wholesale price indices	68
-----------------------------	----

72. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	70
---	----

73. Uhe revised consumer price index	71
--------------------------------------	----

74. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country	72
---	----

XV. MONEY AND BANKING

75. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	73
--	----

76. Money supply	74
------------------	----

77. Foreign exchange rates in Athens	74
--------------------------------------	----

78. Assets and liabilities of the Bank of Greece	75
--	----

79. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek bank and special financing institutions	76
---	----

80. Consolidated balance sheet of the commercial banks	77
--	----

81. Total bank credit by source of funds	78
--	----

82. Total bank credit by sectors and branches	78
---	----

83. Credit to agriculture and fishing	79
---------------------------------------	----

84. Credit to manufacturing and mining	79
--	----

85. Credit to trade and consumers	80
-----------------------------------	----

86. Credit to other branches	80
------------------------------	----

87. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	80
--	----